

Gebruiksaanwijzing

IIC - CIC - ITC
ITE HS - ITE FS

Oticon Jet PX



Made for
 iPhone | iPad



Mac

Works with
android 

oticon
life-changing technology

Inleiding

In dit boekje vindt u informatie over het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe hoortoestellen. Lees dit boekje aandachtig door en vergeet daarbij het hoofdstuk **Waarschuwingen** niet. Dit zal u helpen het maximale uit uw hoortoestellen te halen.



Waarschuwingen

Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.

Uw hoorzorgprofessional heeft de hoortoestellen zodanig ingesteld dat ze aan uw behoeften voldoen. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.

Een hoorzorgprofessional (hoortoestelprofessional, audicien, KNO-arts (keel, neus en oor)) is een persoon die goed is opgeleid en die beschikt over de bekwaamheid om gehoor te testen, hoortoestellen te selecteren en aan te passen en revalidatiezorg te leveren aan personen met gehoorverlies. De opleiding van de hoorzorgprofessional is in overeenstemming met nationale of regionale regelgeving.

*De functienaam kan verschillen van land tot land.

Modellenoverzicht

Dit boekje is van toepassing op de volgende hoortoestelmodellen, batterijtypen en uitvoeringen:

FW 1

- ☐ Oticon Jet PX 1
- ☐ Oticon Jet PX 2

GTIN: (01) 05714464150151

GTIN: (01) 05714464150168

Batterijtype

- ☐ 10 ☐ 312

Bluetooth® ☐ Ja ☐ Nee

Uitvoeringen

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| ☐ IIC | Invisible-In-the-Canal |
| ☐ CIC | Completely-In-the-Canal |
| ☐ ITC | In-the-Canal |
| ☐ ITE HS | In-the-Ear Half Shell |
| ☐ ITE FS | In-the-Ear Full Shell |

Beoogd gebruik

Beoogd gebruik	Het hoortoestel is bedoeld voor het versterken en verzenden van geluid naar het oor.
Aanwijzingen voor gebruik	Tweezijdig of eenzijdig gehoorverlies van een sensorineuraal, geleidend of gemengd type, variërend van een licht (25 dB HL*) tot ernstig (86 dB HL*) gehoorverlies, met een individuele frequentieconfiguratie.
Beoogde gebruiker	Personen met gehoorverlies die een hoortoestel dragen en hun zorgverleners. Hoorzorgprofessional die verantwoordelijk is voor het afstellen van het hoortoestel.
Bedoelde gebruikersgroep	Volwassenen.
Gebruiksomgeving	Binnen- en buitenshuis.
Contra-indicaties	Niet geschikt voor baby's jonger dan 36 maanden.** Gebruikers van actieve implantaten dienen op te letten bij gebruik van het hoortoestel. Lees voor meer informatie het hoofdstuk Waarschuwingen .
Klinische voordelen	Het hoortoestel is ontworpen om beter spraakverstaan te leveren om communicatie te vergemakkelijken met als doel de levenskwaliteit te verbeteren.

- * Zoals gespecificeerd door de American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, waarbij gebruik wordt gemaakt van een zuivere toon gemiddelde (PTA) van 0,5, 1 en 2 kHz.*
- ** In overeenstemming met de huidige richtlijnen voor pediatrische amplificatie worden op maat gemaakte hoortoestellen doorgaans niet overwogen voor kinderen van elke leeftijd. In bijzondere omstandigheden en per geval kan een arts bij kinderen ouder dan 36 maanden echter toch hiervoor kiezen.*

BELANGRIJKE OPMERKING

Uw hoorzorgprofessional heeft het hoortoestel zodanig ingesteld dat de versterking specifiek aan uw gehoor is aangepast en voor u optimaal is.

Inhoudsopgave

Over

Uw hoortoestel identificeren	9
Hoortoestellen met batterijtype 10	10
Hoortoestellen met batterijtype 312	11
Nagaan wat het linker en rechter hoortoestel is	12
MultiTool voor het hanteren van batterijen en schoonmaken	13

Aan de slag

De hoortoestellen aan- en uitzetten	14
De batterij vervangen	15
De batterij vervangen	16

Dagelijks gebruik

Het hoortoestel plaatsen	18
Het hoortoestel verwijderen	19
Zorgen voor uw hoortoestel	20
Filter vervangen	22
ProWax miniFit-filter vervangen	23
T-capfilter vervangen	24
O-capfilter vervangen	25

	Programma's wijzigen	26
	Volume wijzigen met de druktoets	28
	Volume wijzigen met het volumewiel	29
Opties		
	Uw hoortoestel dempen	30
	Bluetooth aan-/uitzetten	31
	Uw hoortoestellen met digitale apparaten gebruiken	32
	Koppelen en compatibiliteit	33
	Draadloze accessoires	34
	Andere opties	36
	Optionele functies en accessoires	37
Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™	38
	Richtlijnen voor gebruikers van Tinnitus SoundSupport	39
	Beperking van de gebruikstijd	39
	Geluidsopties en volumeregeling	40
	Waarschuwingen met betrekking tot tinnitus	42

Inhoudsopgave

Waarschuwingen

Algemene waarschuwingen	46
-------------------------	----

Aanvullende informatie

Water- en stofbestendig (IP68)	52
Gebruiksvoorwaarden	53
Technische informatie	54
Internationale garantie	61
Garantie	62
Uw individuele hoortoestelinstellingen	63
Probleemoplossingsgids	66

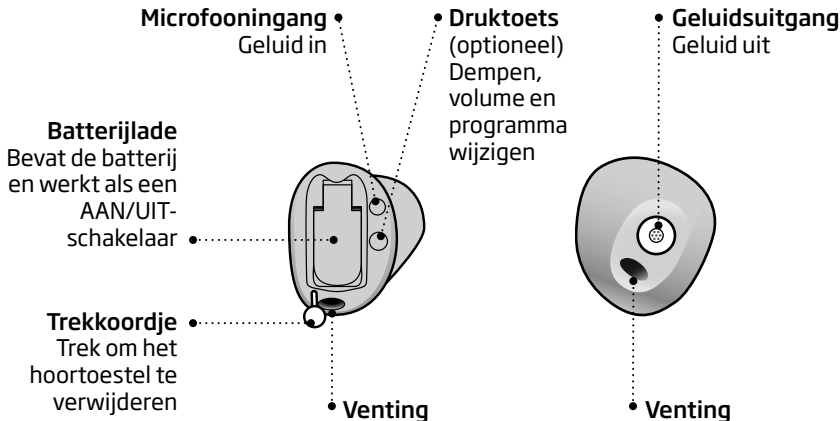
Uw hoortoestel identificeren

Voor uw in-het-oor hoortoestel zijn er verschillende uitvoeringen verkrijgbaar met verschillende batterijtypen. Zie het modeloverzicht voor uw uitvoering en batterijtype. Zo kunt u gemakkelijker door dit boekje navigeren.

Hoortoestellen met batterijtype 10

(CIC afgebeeld)

Wat het is en doet

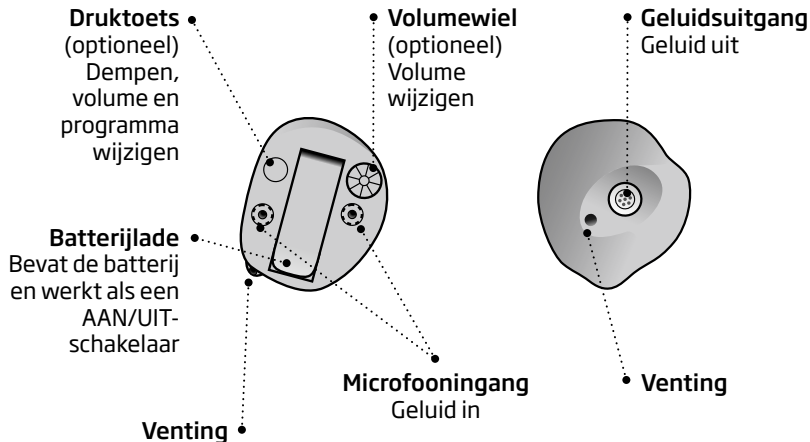


Het kan zijn dat de onderdelen op uw hoortoestel een andere plaats hebben.

Hoortoestellen met batterijtype 312

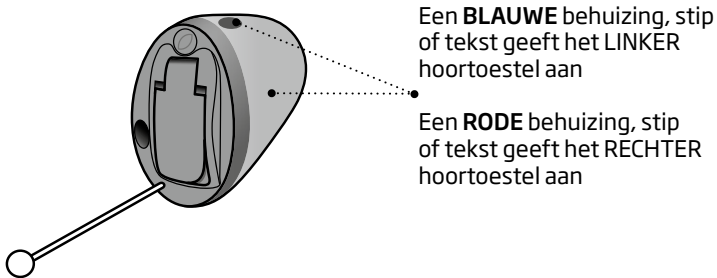
(ITC afgebeeld)

Wat het is en doet



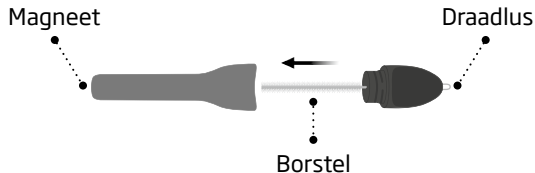
Nagaan wat het linker en rechter hoortoestel is

Het is belangrijk om onderscheid te maken tussen het linker en rechter hoortoestel omdat ze mogelijk een andere vorm hebben en verschillend geprogrammeerd zijn.



MultiTool voor het hanteren van batterijen en schoonmaken

De MultiTool bevat een magneet waarmee u de batterij in het hoortoestel gemakkelijker kunt vervangen. Hij is ook voorzien van een borstel en een draadlus voor het schoonmaken en om oorsmeer te verwijderen. Als de venting erg klein is, is er mogelijk een speciale tool nodig. Als u een nieuwe tool nodig heeft, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.



BELANGRIJKE OPMERKING

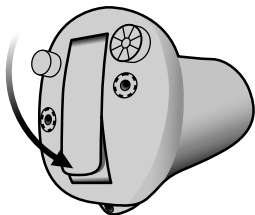
De meegeleverde MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Houd de MultiTool minimaal 30 cm verwijderd van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.

De hoortoestellen aan- en uitzetten

De batterijlade wordt gebruikt om het hoortoestel in en uit te schakelen. Om de batterij te sparen, raden we aan uw hoortoestel uit te schakelen wanneer u deze niet draagt. Als u wilt terugkeren naar de standaardinstellingen van het hoortoestel, opent en sluit u de batterijlade (snelle reset).

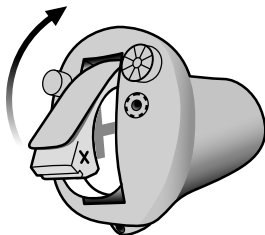
Aanzetten

Doe de batterijlade (met batterij) dicht.



Uitzetten

Doe de batterijlade open.



Opmerking: Open de batterijlade helemaal om ervoor te zorgen dat de batterij niet volledig wordt ontladen en zodat er lucht kan circuleren, vooral 's nachts of wanneer u het hoortoestel langere tijd niet gebruikt.

De batterij vervangen

Wanneer het tijd is om de batterij te vervangen, hoort u drie piepjes met matige tussenpozen tot de batterij leeg is.

 **Drie piepjes***
= de batterij is bijna leeg

 **Vier piepjes**
= de batterij is leeg

Batterijtip

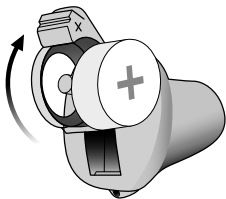
Zorg ervoor dat u altijd reservebatterijen bij u heeft of dat u de batterij vervangt voordat u het huis uitgaat, om te verzekeren dat het hoortoestel altijd werkt.

* Als uw hoortoestel Bluetooth® heeft, wordt dit uitgeschakeld en is het niet mogelijk om draadloze accessoires te gebruiken.

Opmerking: Batterijen moeten vaker worden vervangen als u audio of muziek naar uw hoortoestellen streamt.

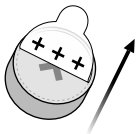
De batterij vervangen

1. Verwijderen



Open de batterijlade volledig. Verwijder de batterij.

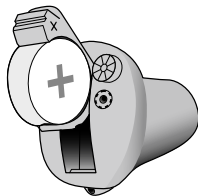
2. Sticker verwijderen



Verwijder het etiket van de +-zijde van de nieuwe batterij.

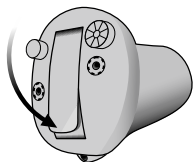
Tip:
Wacht 2 minuten, zodat de batterijlade lucht kan opnemen voor een optimale werking.

3. Plaatsen



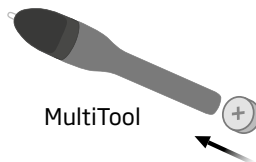
Plaats de nieuwe batterij in de batterijlade. Zorg ervoor dat de +-zijde van de batterij en de batterijlade uitgelijnd zijn.

4. Sluiten



Sluit de batterijlade. Het hoortoestel speelt een melodietje af. Houd het hoortoestel dichtbij uw oor om het melodietje te kunnen horen.

Tip



De MultiTool kan worden gebruikt voor het vervangen van de batterij. Gebruik het magnetische uiteinde voor het verwijderen en het plaatsen van batterijen.

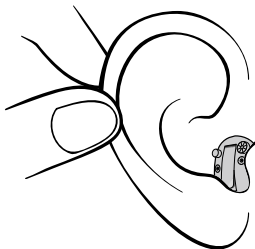
Het hoortoestel plaatsen

Stap 1



Plaats het uiteinde van het hoortoestel in uw gehoorgang.

Stap 2



Trek uw oor voorzichtig naar buiten en duw het hoortoestel in de gehoorgang. Draai het indien nodig enigszins. Volg de natuurlijke contouren van de gehoorgang. Druk op het hoortoestel om ervoor te zorgen dat het comfortabel in het oor zit.

Het hoortoestel verwijderen

Houd het hoortoestel vast aan het trekkoordje (indien beschikbaar). Trek het hoortoestel voorzichtig uit de gehoorgang.

Als uw hoortoestel geen trekkoordje heeft, kunt u het verwijderen door aan het randje van het hoortoestel te trekken.

BELANGRIJKE OPMERKING

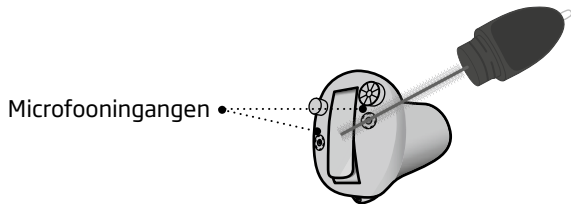
Gebruik de batterijlade NIET als handvat om uw hoortoestellen te plaatsen of te verwijderen, omdat hij daarvoor niet is ontworpen.

Zorgen voor uw hoortoestel

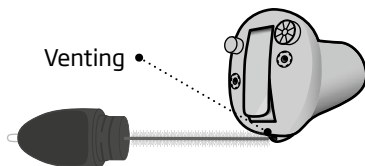
Houd uw hoortoestel tijdens het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet beschadigd raakt als u het laat vallen.

Het hoortoestel schoonmaken

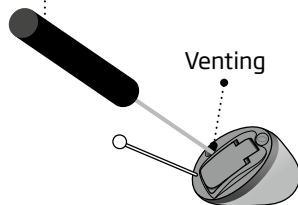
Veeg vuil met een schone borstel voorzichtig van de microfooningangen af. Borstel het oppervlak voorzichtig. Zorg ervoor dat de filters er niet van vallen.



Maak de venting schoon door de borstel door de opening te drukken terwijl u deze licht draait.



- Als de venting erg klein is, is er mogelijk een speciale tool nodig. Neem contact op met uw hoorzorgprofessional.



BELANGRIJKE OPMERKING

Gebruik een zachte, droge doek om het hoortoestel schoon te maken. Het hoortoestel mag nooit worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

Filter vervangen

De filters voorkomen dat oorsmeer en vuil het hoortoestel beschadigen. Als de filters verstopt zijn, vervang deze dan of neem contact op met uw hoorzorgprofessional.

- ProWax miniFit-filter beschermt de geluidsuitgang.
- O-cap en T-cap beschermen de microfooningang.

Raadpleeg de volgende pagina's voor instructies over het vervangen van de juiste filters.

BELANGRIJKE OPMERKING

Gebruik altijd hetzelfde type oorsmeerfilter als het origineel dat bij de hoortoestellen wordt geleverd.

Als u twijfelt over het gebruiken of vervangen van uw ProWax miniFit-filters, neem dan contact op met uw hoorzorgprofessional.

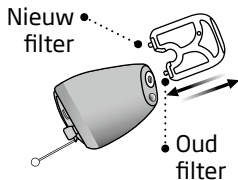
ProWax miniFit-filter vervangen

1. Tool



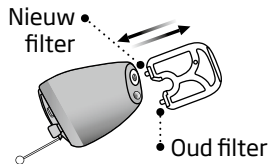
Verwijder de tool uit de behuizing. De tool heeft twee pinnetjes: één lege voor het verwijderen en één met het nieuwe ProWax miniFit-filter.

2. Verwijderen



Duw het lege pinnetje in het ProWax miniFit-filter in het hoortoestel en trek het eruit.

3. Plaatsen

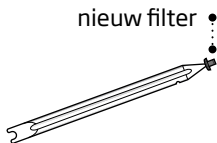


Plaats het nieuwe ProWax miniFit-filter met het andere pinnetje, verwijder de tool en gooi hem weg.

T-capfilter vervangen

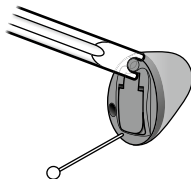
(Hoortoestellen met batterijtype 10)

1. Tool



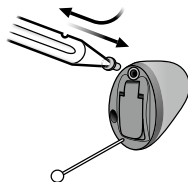
Verwijder de tool uit de verpakking. De tool heeft twee uiteinden: één voor het verwijderen en één met het nieuwe T-cap-filter.

2. Verwijderen



Duw de vork van de tool onder de bovenrand van het gebruikte T-capfilter en til het eruit.

3. Plaatsen

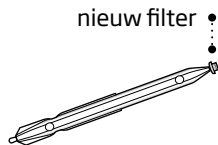


Plaats het nieuwe T-capfilter en verwijder de tool door het iets te draaien. Gooi de tool na gebruik weg.

O-capfilter vervangen

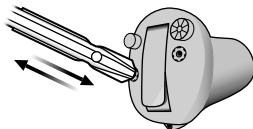
(Hoortoestellen met batterijtype 312)

1. Tool



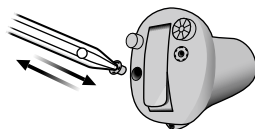
Verwijder de tool uit de verpakking. De tool heeft twee uiteinden: één voor het verwijderen en één met het nieuwe O-capfilter.

2. Verwijderen



Duw het puntige uiteinde van de tool in het bestaande O-capfilter en trek het eruit.

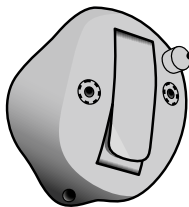
3. Plaatsen



Plaats het nieuwe O-capfilter met het andere uiteinde van de tool en verwijder de tool. Gooi de tool na gebruik weg.

Programma's wijzigen

Uw hoortoestel kan maximaal vier verschillende programma's hebben. Deze worden door uw hoorzorgprofessional geprogrammeerd. Afhankelijk van het programma hoort u één tot vier tonen.



- Druk kort op de toets om tussen programma's te schakelen. Als de volumebediening is ingeschakeld, drukt u lang in om tussen programma's te schakelen.

Als u twee gesynchroniseerde hoortoestellen heeft:

Het RECHTER hoortoestel schakelt één programma vooruit, bijvoorbeeld van programma 1 naar 2.

Het LINKER hoortoestel schakelt één programma achteruit, bijvoorbeeld van programma 4 naar 3.

Als uw hoortoestellen onafhankelijk werken, moet u op de toetsen van elk toestel drukken.

In te vullen door de hoorzorgprofessional

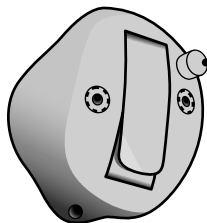
Programma	Geluid dat u hoort bij activering	Wanneer te gebruiken
1	 "1 piepje"	
2	 "2 piepjes"	
3	 "3 piepjes"	
4	 "4 piepjes"	

Programma wijzigen:

☐ Onafhankelijk	☐ Gesynchroniseerd
☐ LINKS	☐ RECHTS
☐ Kort drukken	☐ Lang drukken

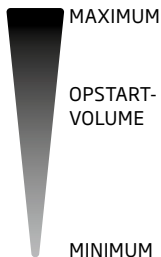
Volume wijzigen met de druktoets

Met behulp van de druktoets kunt u het volume aanpassen.
U kunt een klik horen wanneer u het volume harder of zachter zet.



Druk de toets van het
RECHTER hoortoestel
kort in om het volume
te verhogen

Druk de toets van het
LINKER hoortoestel
kort in om het volume
te verlagen



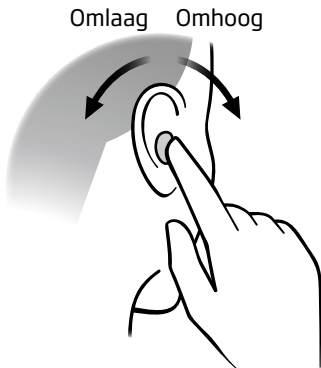
In te vullen door de hoorzorgprofessional

Volume wijzigen	☐ LINKS	☐ RECHTS
-----------------	--------------------------------	---------------------------------

Volume wijzigen met het volumewiel

Met het volumewiel kunt u het volume aanpassen.

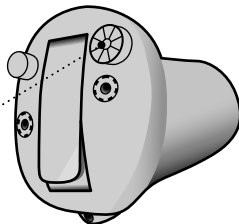
U kunt een klik horen wanneer u het volume harder of zachter zet.



Omlaag Omhoog

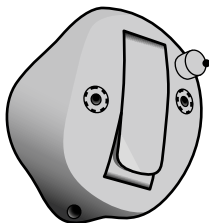
Draai naar voren
om het volume
te verhogen

Draai naar
achteren om
het volume te
verlagen



Uw hoortoestel dempen

Gebruik de dempfunctie als u het hoortoestel wilt uitschakelen. Alleen beschikbaar voor hoortoestellen met een druktoets.



• Houd de druktoets twee seconden ingedrukt om het hoortoestel te dempen.
Druk op de druktoets om het geluid weer in te schakelen.

OPMERKING: de dempfunctie dempt alleen de microfoon(s) op de hoortoestellen.

BELANGRIJKE OPMERKING

Gebruik de dempfunctie niet om de hoortoestellen uit te zetten; de hoortoestellen gebruiken in deze modus nog steeds stroom.

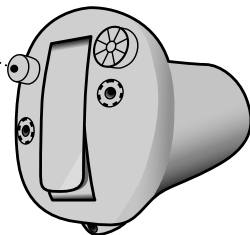
Bluetooth aan-/uitzetten

Bluetooth-connectiviteit kan worden aan- of uitgezet op uw hoortoestellen. Wanneer Bluetooth is uitgezet, staan de hoortoestellen nog steeds aan en werken ze nog steeds. Houd er rekening mee dat als u op de druktoets op één hoortoestel drukt, de Bluetooth voor beide hoortoestellen wordt uitgezet.

Uw hoortoestellen gebruiken Bluetooth draadloze technologie. Ze kunnen in een vliegtuig worden gebruikt, omdat regels die gelden voor draagbare elektronische apparaten in een vliegtuig niet van toepassing zijn op hoortoestellen.

Activeren en deactiveren
Houd de druktoets minimaal 7 seconden ingedrukt. Een melodietje bevestigt uw handeling.

Het openen en sluiten van de batterijlade activeert ook Bluetooth.



Uw hoortoestellen met digitale apparaten gebruiken

iPhone, iPad en Mac

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone-hoortoestellen en zijn geschikt voor rechtstreeks streamen vanaf uw iPhone, iPad of Mac.*

Android-apparaten

Uw hoortoestellen ondersteunen Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) en zijn geschikt voor direct streamen vanaf geselecteerde Android™-apparaten.*

Oticon Companion kan worden gebruikt om uw hoortoestellen te bedienen vanaf uw mobiele apparaat.*

Neem voor hulp bij het gebruik van uw hoortoestellen met een van deze producten contact op met uw hoorzorgprofessional.

* Ga voor een lijst van compatibele apparaten naar: www.oticon.global/compatibility

Koppelen en compatibiliteit

Ga voor instructies over het koppelen van uw hoortoestellen met iPhone-, iPad- of Android-apparaten naar ga naar:

www.oticon.global/pairing

Ga voor een lijst van compatibele iPhone-, iPad-- en Android-apparaten naar:

www.oticon.global/compatibility

Ga voor instructies voor het koppelen van uw hoortoestellen met een Mac en een lijst van compatibele apparaten naar:

www.oticon.global/hearing-aid-users/support/accessories/mac

Draadloze accessoires

Als uitbreiding op uw hoortoestellen zijn er diverse draadloze accessoires verkrijgbaar. Hiermee kunt u beter horen en communiceren in veel alledaagse situaties.

ConnectClip

Als ze zijn gekoppeld met uw mobiele telefoon, kunt u de hoortoestellen gebruiken als handsfree headset of als externe microfoon.

TV Adapter 3.0

Draadloze zender van geluid van tv en elektronische audioapparaten. TV Adapter streamt geluid rechtstreeks naar uw hoortoestellen.

Remote Control 3.0

Biedt de mogelijkheid om van programma te wisselen, het volume van uw hoortoestellen aan te passen of ze te dempen.

Oticon Companion

Een app waarmee u uw hoortoestel kunt bedienen vanaf uw mobiele telefoon of tablet. Voor iPhone, iPad, iPod touch en Android™-apparaten. Zorg dat u de app alleen downloadt en installeert vanuit de officiële appstores.

Phone Adapter 2.0

Een apparaat dat u in combinatie met hoortoestellen en ConnectClip kunt gebruiken om handsfree via een vaste telefoon te communiceren.

Andere opties

Luisterspoel - optioneel voor geselecteerde uitvoeringen

Een luisterspoel helpt u beter te horen als u een telefoon met ingebouwde ringleiding gebruikt of wanneer u in een gebouw met een ringleidingsysteem bent, zoals een theater, kerk of collegezaal. Dit symbool of een vergelijkbare aanduiding wordt weergegeven op plaatsen waar een ringleidingsysteem aanwezig is.



Neem voor meer informatie contact op met uw hoorzorgprofessional.

Optionele functies en accessoires

De functies en accessoires die op de volgende pagina's worden beschreven, zijn optioneel. Neem contact op met uw hoorzorgprofessional om te weten te komen hoe uw hoortoestel is geprogrammeerd.

Als bepaalde luistersituaties moeilijk zijn voor u, kan een speciaal programma handig zijn. Deze worden door uw hoorzorgprofessional geprogrammeerd.

Noteer eventuele gehoorsituaties waarin u hulp nodig hebt.

Tinnitus SoundSupport™

(Optioneel)

Beoogd gebruik van Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport is een hulpmiddel dat geluiden genereert om tijdelijk verlichting te brengen voor mensen die lijden aan tinnitus, als onderdeel van een tinnitusbeheersingsprogramma.

Het is bedoeld voor volwassenen van 18 jaar of ouder.

Tinnitus SoundSupport is bestemd voor erkende hoorzorgprofessionals (audiciens, hoortoestelspecialisten of KNO-artsen) die bekend zijn met het beoordelen en behandelen van tinnitus en gehoorverlies. De aanpassing van Tinnitus SoundSupport dient te worden uitgevoerd door een hoorzorgprofessional als onderdeel van een tinnitusbeheersingsprogramma.

Richtlijnen voor gebruikers van Tinnitus SoundSupport

Uw hoorzorgprofessional kan u de juiste nazorg bieden. Het is belangrijk dat u het advies en de aanwijzingen betreffende deze nazorg opvolgt.

Beperking van de gebruikstijd

Dagelijks gebruik

Het volumeniveau van Tinnitus SoundSupport kan ingesteld worden op een niveau dat tot permanente gehoorbeschadiging kan leiden als het voor langere tijd wordt gebruikt. Uw hoorzorgprofessional zal u adviseren over de maximale tijd per dag dat u Tinnitus SoundSupport dient te gebruiken. Het dient nooit op een onaangenaam niveau gebruikt te worden.

Zie de tabel **Tinnitus SoundSupport: gebruiksbependingen** in het hoofdstuk **Uw individuele hoortoestelinstellingen** aan het einde van dit boekje om te zien hoeveel uren per dag u veilig gebruik kunt maken van de verlichtende geluiden in uw hoortoestellen.

Geluidsopties en volumeregeling

Tinnitus SoundSupport wordt door uw hoorzorgprofessional geprogrammeerd overeenkomstig uw gehoorverlies en voorkeuren voor tinnitusverlichting.

Tinnitus SoundSupport programma's

De geluidsgenerator kan in maximaal vier verschillende programma's worden geactiveerd.

Dempen

Als u een programma gebruikt waarin Tinnitus SoundSupport is geactiveerd, dempt de dempfunctie alleen het omgevingsgeluid, niet het geluid van Tinnitus SoundSupport. Raadpleeg het hoofdstuk **Uw hoortoestel dempen** voor informatie over het dempen van uw hoortoestellen.

Volumeregeling met Tinnitus SoundSupport

Uw hoorzorgprofessional kan de volumeregeling instellen voor een hoortoestelprogramma waarvoor Tinnitus SoundSupport is geactiveerd.

Raadpleeg de tabel **Overzicht Tinnitus SoundSupport-instellingen voor uw hoortoestel** in het hoofdstuk **Uw individuele hoortoestelinstellingen** achter in dit boekje voor meer informatie over volumeregeling met Tinnitus SoundSupport.



Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus

Als uw hoorzorgprofessional de Tinnitus SoundSupport geluidsgenerator heeft geactiveerd, let dan op de volgende waarschuwingen.

Er is een aantal mogelijke problemen verbonden aan het gebruik van geluid dat door een tinnitus management apparaat wordt gegenereerd. Het gaat hier onder meer over het mogelijk verslechteren van tinnitus en/of een mogelijke verandering in gehoordrempels.

Als u een verandering in uw gehoor of tinnitus opmerkt of vaststelt, of duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, hartkloppingen of eventuele huidirritatie bij het contactpunt met het apparaat, staak dan onmiddellijk het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts, audicien of hoorzorgprofessional.

Zoals bij elk apparaat, kan het misbruik van de geluidsgenerator mogelijk schadelijke effecten veroorzaken. U moet ervoor zorgen dat onbevoegd gebruik voorkomen wordt en dat het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren wordt gehouden.

Maximale draagtijd

Volg altijd de maximale draagtijd per dag van de Tinnitus SoundSupport die door uw hoorzorgprofessional is geadviseerd. Langdurig gebruik kan leiden tot verslechtering van uw tinnitus of uw gehoorverlies.

☐ **Volume wijzigen met de druktoets**

Zie het hoofdstuk **Volume wijzigen met de druktoets** ter illustratie

☐ **A) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor ieder oor afzonderlijk**

Om het volume te **verhogen** (van slechts één hoortoestel), drukt u herhaaldelijk kort op de druktoets tot het gewenste niveau is bereikt. Het geluid zal bij de eerste (paar) keer drukken altijd harder zijn totdat u twee piepjes hoort. Daarna neemt het volume af.

Om het volume te **verlagen** (van slechts één hoortoestel), drukt u herhaaldelijk kort op de druktoets tot het gewenste niveau is bereikt.

☐ **B) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor beide oren tegelijk**

U kunt het ene hoortoestel gebruiken om het geluid harder te zetten en het andere hoortoestel om het geluid zachter te zetten:

Om het volume te **verhogen**, drukt u herhaaldelijk kort op de druktoets van het RECHTER hoortoestel.

Om het volume te **verlagen**, drukt u herhaaldelijk kort op de druktoets van het LINKER hoortoestel.

In te vullen door uw hoorzorgprofessional.

☐ Volume wijzigen met het volumewiel

Zie het hoofdstuk **Volume wijzigen met het volumewiel** ter illustratie

☐	A) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor <u>ieder</u> oor afzonderlijk Om het volume te verhogen (op slechts één hoortoestel), draait u het volumewiel naar voren. Om het volume te verlagen (op slechts één hoortoestel), draait u het volumewiel naar achteren.
☐	B) Het Tinnitus SoundSupport-volume wijzigen voor <u>beide</u> oren tegelijk U kunt één hoortoestel gebruiken om het geluid van beide toestellen harder of zachter te zetten. Als u het volume van één hoortoestel wijzigt, volgt het volume van het andere toestel. Om het volume te verhogen, draait u het volumewiel naar voren. Om het volume te verlagen, draait u het volumewiel naar achteren.

In te vullen door uw hoorzorgprofessional.

☐ **Hoortoestel met Bluetooth**

Als uw hoortoestel een Bluetooth-verbinding heeft, kunt u de omgevingsgeluiden aanpassen in een programma met Tinnitus SoundSupport met Remote Control 3.0 of ConnectClip.

Oticon Companion voor iPhone, iPad en Android™-apparaten biedt de mogelijkheid om zowel het omgevingsgeluid als de Tinnitus SoundSupport in elk programma direct vanuit de app aan te passen.

Algemene waarschuwingen

In verband met uw persoonlijke veiligheid en om zeker te zijn van een correct gebruik, dient u uzelf geheel vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen voordat u uw hoortoestellen gaat gebruiken. Raadpleeg uw hoorzorgprofessional als uw hoortoestellen niet naar behoren functioneren of als u ernstige incidenten met uw hoortoestellen ondervindt. Uw hoorzorgprofessional zal u ondersteunen bij het oplossen van het probleem en, indien nodig, melding doen bij de fabrikant en/of de nationale autoriteiten.

Uw hoortoestellen herstellen het normale gehoor niet. Ze voorkomen of verbeteren gehoorverlies door natuurlijke processen zoals ouder worden of ziekte ook niet.

Hoortoestellen zijn slechts een onderdeel van de rehabilitatie van het gehoor, en moeten mogelijk worden aangevuld met auditieve training en lessen in spraakafzien.

Om optimaal van uw hoortoestellen te profiteren, dient u ze regelmatig te gebruiken.

Gebruik van hoortoestellen

Hoortoestellen mogen alleen worden gebruikt zoals aangegeven door uw hoorzorgprofessional. Verkeerd gebruik kan plotseling en blijvend gehoorverlies veroorzaken. Laat anderen nooit uw hoortoestellen dragen. Onbevoegd gebruik kan blijvende gehoorschade veroorzaken.

Gevaar van stikken bij het inslikken van kleine onderdelen

Houd alle kleine onderdelen (zoals hoortoestellen, oorstukjes, batterijen, enz.) buiten het zicht en bereik van kinderen en anderen die deze voorwerpen kunnen inslikken. Roep onmiddellijk medische hulp in als iemand stikt in kleine onderdelen of als er batterijen zijn ingeslikt.

Risico op overlijden bij het inslikken van batterijen

Slik batterijen nooit in. Dit kan binnen enkele uren leiden tot ernstig letsel of overlijden. Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden veroorzaken die de inwendige organen kunnen perforeren. Houd de batterijen buiten het zicht en bereik van kinderen en anderen die ze kunnen inslikken. Het is vaker voorgekomen dat batterijen werden aangezien voor pillen. Controleer uw medicijnen daarom zorgvuldig voordat u ze inneemt. Roep onmiddellijk medische hulp in als er een batterij is ingeslikt.

Risico van het inbrengen van batterijen in het oor of de neus

Stop batterijen nooit in het oor of de neus. Dit kan leiden tot permanente schade door brandwonden. Neem onmiddellijk contact op met een arts als er een batterij in het oor of de neus wordt gestopt

Gebruik van vervangbare batterijen

Gebruik alleen batterijen die zijn aanbevolen door uw hoorzorgprofessional. Batterijen van slechte kwaliteit kunnen lekken en lichamelijk letsel veroorzaken.

Probeer uw vervangbare batterijen nooit op te laden. Gooi batterijen nooit weg door ze te verbranden. Er is een risico dat de batterijen ontploffen. Volg de lokale richtlijnen voor het op de juiste en veilige wijze afvoeren van batterijen

Pas op voor plotselinge slechte werking

Uw hoortoestellen kunnen stoppen met werken zonder voorafgaande melding. Bijvoorbeeld als de batterij leeg is of als het slangetje verstopt is.

Houd hier rekening mee, vooral in situaties waarin u afhankelijk bent van waarschuwingsgeluiden (bijvoorbeeld in het verkeer).

Algemene waarschuwingen

Gebruik met actieve medische implantaten

Uw hoortoestel is grondig getest en ontwikkeld voor de menselijke gezondheid volgens internationale normen voor menselijke blootstelling (specifiek absorptietempo - SAR), opgewekt elektromagnetisch vermogen en spanningen in het menselijk lichaam.

De blootstellingswaarden bevinden zich ruim onder de internationaal aanvaarde veiligheidslimieten voor SAR, opgewekt elektromagnetisch vermogen en spanningen in het menselijk lichaam die zijn gedefinieerd in de normen voor de menselijke gezondheid en gelijktijdige aanwezigheid van actieve medische implantaten zoals pacemakers en hartdefibrillatoren.

Accessoires met ingebouwde magneten (bijvoorbeeld de AutoPhone-magneet en de MultiTool) moeten ten minste 30 centimeter uit de buurt van

geïmplanteerde medische apparaten worden gehouden. Volg de richtlijnen van de fabrikant van uw geïmplanteerde medisch apparaat over het gebruik ervan met magneten.

Als u een actief hersenimplantaat heeft, neem dan contact op met de fabrikant van uw geïmplanteed apparaat voor informatie over het gebruik met een hoortoestel.

Verwijder hoortoestellen voorafgaand aan bepaalde medische procedures

Verwijder uw hoortoestel voorafgaand aan medische procedures zoals een röntgenfoto en bij CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Uw hoortoestel kan beschadigd raken bij blootstelling aan sterke magnetische of elektromagnetische velden.

Houd uit de buurt van extreme hitte

Stel uw hoortoestellen nooit bloot aan extreme hitte. Laat uw hoortoestellen bijvoorbeeld niet achter in een geparkeerde auto in de zon.

Gebruik nooit een extern verwarmingsapparaat om uw hoortoestellen te drogen. Droog uw hoortoestellen bijvoorbeeld niet met een haardroger of in een oven zoals een magnetron.

Houd het toestel uit de buurt van chemicaliën

Verwijder uw hoortoestellen voordat u producten aanbrengt die bepaalde chemicaliën bevatten die uw hoortoestellen kunnen beschadigen. Bijvoorbeeld chemicaliën in cosmetica, haarlak, parfum, aftershave lotion, zonnebrandcrème en insectenspray. Laat de producten drogen voordat u uw hoortoestellen indoeft.

Power toestel

Wees extra voorzichtig bij het kiezen, aanpassen en gebruiken van powertoestellen, omdat de maximale geluidsdruk 132 dB kan overschrijden. Het risico bestaat dat het resterende gehoor van de hoortoestelgebruiker wordt aangetast. Raadpleeg het overzicht van de uitvoeringen in dit boekje om te zien of uw hoortoestel een power hoortoestel is.

Mogelijke bijwerkingen

U kunt meer oorsmeer produceren wanneer u hoortoestellen draagt. In zeldzame gevallen kunnen de niet-allergene materialen in het product huidirritatie of andere bijwerkingen veroorzaken. Raadpleeg uw arts als last krijgt van dit soort bijwerkingen.

Algemene waarschuwingen

Aansluiting op externe apparatuur

De veiligheid van de hoortoestellen bij aansluiting op externe apparatuur (met een AUX-invoerkabel en/of een USB-kabel en/of rechtstreeks) is afhankelijk van de externe signaalbron. Als het hoortoestel wordt aangesloten op externe apparatuur die is aangesloten op netvoeding, moet deze apparatuur voldoen aan IEC 62368-1 of gelijkwaardige veiligheidsnormen.

Gebruik van accessoires van derden

Gebruik alleen accessoires, kabels of transducers (bijv. microfoons) die door de fabrikant worden geleverd. Niet-originele accessoires kunnen de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) van uw hoortoestellen verminderen.

Niet wijzigen

Breng geen wijzigingen aan uw hoortoestel aan die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de fabrikant. Hierdoor vervalt de garantie.

Gebruik in velden met elektromagnetische interferentie

Uw hoortoestellen zijn grondig getest op storing, volgens de strengste internationale normen, waaronder EN/IEC 60601-1-2 en de bijbehorende amendementen. Elektromagnetische interferentie kan optreden in de buurt van apparatuur die de prestaties van uw hoortoestellen kan beïnvloeden, zoals mobiele telefoons, wifi-routers of andere apparatuur met het weergegeven symbool. Als uw hoortoestellen worden beïnvloed door interferentie, dient u uit de buurt van de bron te blijven.

Water- en stofbestendig (IP68)

Uw hoortoestel is stofdicht en beschermd tegen binnendringen van water. Het is ontworpen om in alle dagelijkse situaties te worden gedragen. U hoeft zich dus geen zorgen te maken over vocht of regen.

Als uw hoortoestel in contact komt met water en niet meer werkt, veegt u het water voorzichtig af en laat u het hoortoestel drogen.

BELANGRIJKE OPMERKING

Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen of tijdens activiteiten in het water. Dompel uw hoortoestel niet onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruiksomstandigheden	Temperatuur: +1°C tot +40°C Vochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa
Transport- en opslagomstandigheden	De temperatuur en luchtvochtigheid mogen niet voor een langere periode boven onderstaande limieten uitkomen tijdens transport en opslag: Temperatuur: -25°C tot + 60°C Vochtigheid: 5% tot 93% relatieve luchtvochtigheid, niet-condenserend Atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa

Technische informatie

De hoortoestellen bevatten een radiozendontvanger die gebruikmaakt van kortbereik magnetische inductietechnologie op 3,84 MHz. De magnetische veldsterkte van de zender is zeer zwak en altijd lager dan 15 nW (gewoonlijk lager dan -15 dBμA/m op een afstand van 10 meter).

Gebruik uw hoortoestellen alleen in gebieden waar draadloze transmissie is toegestaan.

De hoortoestellen voldoen aan internationale normen betreffende radiozenders, elektromagnetische compatibiliteit en menselijke blootstelling.

Het hoortoestel is ontworpen voor gebruik in openbare en woonomgevingen. Het heeft de volgende toepasselijke

emissie- en immuniteitstests doorstaan: Vereisten voor uitgestraalde emissies voor een CISPR 11 Groep 1 Klasse B-apparaat zoals vermeld in tabel 2 van IEC 60601-1-2.

Uitgestraalde emissie voor communicatieapparaten die werken in de ISM 2,4 GHz-band, zoals vermeld in 47 CFR deel 15, subdeel C, RSS-247 en EN 300 328 (alleen voor producten met Bluetooth).

Uitgestraalde emissie voor communicatie met magnetische inductie in het nabije veld op 3,84 MHz, zoals vermeld in 47 CFR deel 15, subdeel C, RSS-210 en EN 300 330.

RF uitgestraalde immuniteit bij een veldniveau van 10 V/m tussen 80 MHz

en 2,7 GHz, zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2 en 3 V/m tussen 2,7 en 6.0 GHz, zoals vermeld in CISPR 32.

RF-uitgestraalde immuniteit op veldniveau van maximaal 28 V/m voor geselecteerde draadloze RF-communicatiebanden tussen 380 MHz en 5,8 GHz, zoals vermeld in tabel 9 van IEC 60601-1-2.

RF uitgestraalde immuniteit op veldniveau van maximaal 65 A/m voor geselecteerde nabije magnetische velden bij 30 kHz, 134.2 kHz en 13,56 MHz zoals vermeld in tabel 11 van IEC 60601-1-2 AM1.

RF-uitgestraalde immuniteitsveldniveaus op geselecteerde banden zoals vermeld in IEC 60118-13 tussen 25 V/m en 60 V/m en, voor nabijheidsvelden van

communicatieapparaten die tegen het oor worden gehouden, vermeld in ANSI C63.19.

Immuniteit voor magnetische velden van netfrequentie op veldniveau van 30 A/m, zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2 (alleen voor producten met luisterspoel).

Immuniteit voor ESD-niveaus van +/- 2, 4 en 8 kV geleide ontlading en +/- 2, 4, 8 en 15 kV luchtontlading zoals vermeld in tabel 4 van IEC 60601-1-2.

In verband met de beperkte ruimte op het hoortoestel zijn alle relevante goedkeuringen opgenomen in dit boekje. Aanvullende informatie is te vinden in het Technisch gegevensblad op www.oticon.global

De fabrikant verklaart hierbij dat dit hoortoestel voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Dit medische hulpmiddel voldoet aan EU-verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen.

Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij het hoofdkantoor.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denemarken
www.oticon.global/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denemarken



Afval van elektronische
apparatuur dient te
worden weggegooid
volgens de lokale
voorschriften.



IP68



Apple, het Apple logo, iPhone, iPad, Mac en het Mac-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire speciaal is ontworpen voor verbinding met de Apple producten die in de badge worden vermeld en dat de ontwikkelaar garandeert dat deze voldoet aan de prestatienormen van Apple.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van veiligheidsnormen en regelgeving.

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dergelijke merken door Demant gebeurt onder licentie.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Beschrijving van de symbolen die bij het product horen



Waarschuwingen

Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.



Fabrikant

Het apparaat is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool staan vermeld. Geeft de fabrikant van medische hulpmiddelen aan zoals gedefinieerd in EU-Verordening 2017/745.



CE-markering

Het apparaat voldoet aan alle vereiste EU-verordeningen en -richtlijnen. Het viercijferige nummer geeft de aangemelde instantie aan.



Elektronisch afval (AEEA)

Recycle hoortoestellen, accessoires en batterijen volgens de lokale regelgeving. Hoortoestelgebruikers kunnen elektronisch afval ook inleveren bij hun hoorzorgprofessional. Elektronische apparatuur die valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).



Regulatory Compliance Mark (RCM)

Het apparaat voldoet aan de voorschriften betreffende elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrum voor apparaten bestemd voor de Australische of Nieuw-Zeelandse markten.



IP-code

Beschermingsgraad tegen schadelijke indringing van water en fijnstof volgens EN 60529.

IP6X duidt algehele bescherming tegen stof aan. IPX8 duidt de bescherming aan tegen de effecten van voortdurende onderdompeling in water.

Beschrijving van de symbolen die bij het product horen

	Bluetooth-logo Gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc., alle gebruik ervan vereist een licentie.
	Made for Apple-badges Duidt aan dat het apparaat compatibel is met iPhone en iPad.
	Mac-badge Geeft aan dat het apparaat compatibel is met Mac.
	Apple AirPlay-badge Met de AirPlay-knop kunt u hoortoestellen loskoppelen van en verbinden met een Mac.
	Android-badge Geeft aan dat het apparaat compatibel is met Android.
	Hoorlus Dit logo bevat het universele symbool voor hoorondersteuning. De "T" geeft aan dat een hoorlus is geïnstalleerd.
	Radiofrequentie (RF) zender Uw toestel bevat een RF-zender.
GTIN	Global Trade Item Number Een wereldwijd uniek nummer van 14 cijfers dat wordt gebruikt om medische apparaten te identificeren waaronder software voor medische apparatuur. De GTIN in dit boekje heeft betrekking op de firmware (FW) van de medische apparatuur. De GTIN op het reglementaire verpakkingsetiket heeft betrekking op de hardware van de medische apparatuur.
	Firmware Gebruikte firmwareversie in het apparaat.

Beschrijving van de symbolen die bij het product horen



Droog houden

Geeft een medisch hulpmiddel aan dat tegen vocht moet worden beschermd.



Catalogusnummer

Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.



Serienummer

Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.



Medisch hulpmiddel

Het apparaat is een medisch hulpmiddel.



Unieke apparaat-id

Geeft een provider aan die unieke informatie over de apparaat-id bevat.

Internationale garantie

Uw apparaat valt onder een internationale garantie die door de fabrikant is afgegeven. Deze internationale garantie dekt fabricage- en materiaalfouten van het apparaat zelf, maar is niet van toepassing op accessoires zoals batterijen, slangetjes, luidsprekers, oorstukjes en oorsmeerfilters, enz. Problemen die voortvloeien uit onjuist gebruik of onjuiste verzorging, misbruik, ongelukken, reparatie door ongeautoriseerde personen, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen in het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het toestel of onjuiste aanpassingen vallen NIET onder de internationale garantie en kunnen de garantie ongeldig maken. De bovenstaande internationale garantie heeft geen invloed op uw eventuele wettelijke rechten volgens

de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen in het land waar u het apparaat hebt gekocht. Uw hoorzorgprofessional heeft mogelijk ook een garantie afgegeven die verder strekt dan de bepalingen van deze internationale garantie. Raadpleeg uw hoorzorgprofessional voor meer informatie.

Als u ondersteuning nodig heeft

Breng uw apparaat naar uw hoorzorgprofessional. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen vaak ter plekke worden verricht. Uw hoorzorgprofessional kan kosten in rekening brengen voor hun diensten.

Garantie

Certificaat

Naam van eigenaar: _____

Hoorzorgprofessional: _____

Adres hoorzorgprofessional: _____

Telefoon hoorzorgprofessional: _____

Aankoopdatum: _____

Garantieperiode: _____ Maand: _____

Model links: _____ Serienr.: _____

Model rechts: _____ Serienr.: _____

Type batterij: _____

Uw individuele hoortoestelinstellingen

In te vullen door uw hoorzorgprofessional.

Tinnitus SoundSupport: Gebruiksbeperkingen			
☐	Geen gebruiksbeperkingen		
	Programma	Opstartvolume (Tinnitus)	Max. volume (Tinnitus)
☐	1	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
☐	2	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
☐	3	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag
☐	4	Max. _____ uur per dag	Max. _____ uur per dag

Powertoestel ☐ Ja ☐ Nee				
Instellingenoverzicht voor uw hoortoestel				
Links			Rechts	
☐ Ja	☐ Nee	Volumeregeling	☐ Ja	☐ Nee
☐ Ja	☐ Nee	Programma wisselen	☐ Ja	☐ Nee
☐ Ja	☐ Nee	Dempen	☐ Ja	☐ Nee
☐ Ja	☐ Nee	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nee
Indicatoren volumeregelaar				
☐ Aan	☐ Uit	Piept bij min/max volume	☐ Aan	☐ Uit
☐ Aan	☐ Uit	Klikt bij wijziging van volume	☐ Aan	☐ Uit
☐ Aan	☐ Uit	Piept op voorkeursvolume	☐ Aan	☐ Uit
Indicatoren batterijen				
☐ Aan	☐ Uit	Waarschuwing lage batterijspanning	☐ Aan	☐ Uit

Probleemoplossingsgids

Klacht	Mogelijke oorzaak
Geen geluid	Lege batterij
	Verstopte geluidsopening
	Verstopte microfooningang
	Microfoon van hoortoestel gedempt
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening
	Vocht
	Lege batterij
Snerpend geluid	Het hoortoestel is niet goed in het oor geplaatst
	Ophoping van oorsmeer in de gehoorgang
Koppelingsprobleem met Apple-apparaat	Bluetooth-verbinding mislukt
	Slechts één hoortoestel gekoppeld

Oplossing

Vervang de batterij

Maak de geluidsuitgang schoon* of vervang het oorsmeerfilter

Maak de microfooningang schoon* of vervang het filter (T--cap of O-cap)

Hef de demping van de microfoon van het hoortoestel op

Maak de geluidsuitgang schoon of vervang het oorsmeerfilter

Veeg de batterij en het hoortoestel schoon met een droge doek

Vervang de batterij

Plaats het hoortoestel opnieuw

Laat de gehoorgang onderzoeken door uw arts

1) Ontkoppel uw hoortoestel. **2)** Schakel Bluetooth uit en weer in. **3)** Open en sluit de batterijlade van het hoortoestel. **4)** Repareer het hoortoestel (ga voor advies naar: www.oticon.global/pairing)

Als de bovenstaande oplossingen niet werken, raadpleeg dan uw hoorzorgprofessional voor hulp.

* Volgens de richtlijnen in dit boekje

< 8,15 mm >



> 21 mm <

< 15 mm >

< 9,0 mm >



0000280647000001

oticon
life-changing **technology**

280647NL / 2024.12.09 / v1